

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2014, ch. 41 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 148, No 27 (2014-12-31)

L

Lac à la pluie, Contrôle, en cas d'urgence du bassin — 1939, ch. 33

(Rainy Lake Watershed Emergency Control Act, 1939)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

Lac des Bois, Loi de 1921 pour le contrôle du

(Lake of the Woods Control Board Act, 1921)

Le ministre de l'Environnement (s.-al. 5a)(iii) de la *Loi sur le ministère de l'Environnement*)

1921, ch. 10; 1958, ch. 20

Lac Seul, Conservation — 1928, ch. 32

(Lac Seul Conservation Act)

Le ministre de l'Environnement

Langues officielles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 31 (4^e suppl.)

(Official Languages Act)

Le ministre de la Justice

art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116; 2002, ch. 7, art. 224; 2004, ch. 7, art. 26; 2006, ch. 9, art. 20; 2014, ch. 2, art. 39

art. 7, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 117; 2002, ch. 7, art. 225; 2014, ch. 2, art. 40

art. 16, 2002, ch. 8, art. 155

art. 17, 2002, ch. 8, art. 156

art. 24, 2005, ch. 46, art. 56.5 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); 2006, ch. 9, art. 96

art. 33, 2004, ch. 7, art. 27; 2006, ch. 9, art. 21

art. 38, 2004, ch. 7, art. 28; 2006, ch. 9, art. 22

art. 41, 2005, ch. 41, art. 1; 2006, ch. 9, art. 23

art. 42, 1995, ch. 11, art. 27

art. 43, 1995, ch. 11, art. 28

art. 44, 1995, ch. 11, art. 29

art. 46, 2004, ch. 7, art. 29; 2006, ch. 9, art. 24

art. 47, 2005, ch. 15, art. 3; 2010, ch. 12, art. 1676

art. 49, 2006, ch. 9, art. 111

art. 50, 2002, ch. 8, art. 157

art. 53, 2003, ch. 22, al. 225z.13(A)

art. 76, 2002, ch. 8, al. 183(1)q)

art. 77, 2005, ch. 41, art. 2

art. 80, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.4)

art. 88, 1995, ch. 11, art. 30

art. 93, 2004, ch. 7, art. 30; 2006, ch. 9, art. 25

art. 104 et 105, abrogés, L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 106 dispositions transitoires, L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 104-108 disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120

EEV, L.R., ch. 31 (4^e suppl.), art. 1 à 93, 96 et 98 à 109 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197; art. 97 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/88-197

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116 et 117 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1995, ch. 11, art. 27 à 30 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68

EEV, 2002, ch. 7, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 155 à 157, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 26 à 30 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

EEV, 2005, ch. 15, art. 3 en vigueur 15.06.2005 *voir* TR/2005-45

EEV, 2005, ch. 41, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2005, ch. 46, art. 56.5 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.5 ajouté par 2006, ch. 9, art. 222)

EEV, 2006, ch. 9,

— art. 111, 120 et 222 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— art. 20 à 25 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

— art. 96 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1676 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 39 et 40 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

Législation pénale, Loi de 1994 modifiant la — 1994, ch. 44

(Criminal Law Amendment Act, 1994)

EEV, 1994, ch. 44, *sauf* par. 8(2), art. 39 à 43 et 84, en vigueur 15.02.95 *voir* TR/95-20; par. 8(2), art. 39 à 43 et 84 en vigueur 01.04.95 *voir* TR/95-20

Législation pénale, Loi de 1996 visant à améliorer la — 1997, ch. 18

(Criminal Law Improvement Act, 1996)

EEV, 1997, ch. 18,

— art. 1, 23, 27 à 39, 99, 100, 109, 119 à 122, 135 à 139 et 140 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62;

L

Législation pénale, Loi de 1996 visant à améliorer la — 1997, ch. 18 (suite)

- art. 2 à 22, 24 à 26, 40 à 98, 101 à 105, 108, 110 à 118, 123 à 134 et 141 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68 *voir aussi* TR/97-62;
- art. 107.1 et 139.1 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-60;
- art. 106 et 107 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3.

Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6

(*Statute Law (Superannuation) amendment Act*)

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-36
EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89

Lettres de change, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-4

(*Bills of Exchange Act*)

Le ministre des Finances; et le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3)) (articles 188-192)

art. 2, 1999, ch. 28, art. 148
art. 163.1 à 163.6, ajoutés, 2007, ch. 6, art. 398
art. 164, 2001, ch. 9, art. 586
annexe :
modèle 2, 2000, ch. 12, art. 22
modèle 10, 2000, ch. 12, art. 24
EEV, 1999, ch. 28, art. 148 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
EEV, 2000, ch. 12, art. 22 à 24 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
EEV, 2001, ch. 9, art. 586 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
EEV, 2007, ch. 6, art. 398 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49

Lettres et billets de dépôt, Loi sur les — 1998, ch. 13

(*Depository Bills and Notes Act*)

Le ministre des Finances

art. 5.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 581
art. 15.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 582
EEV, 1998, ch. 13 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 2001, ch. 9, art. 581 et 582 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102

Levés et l'inventaire des ressources naturelles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-7

(*Resources and Technical Surveys Act*)

Le ministre des Ressources naturelles; le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 34); le ministre de l'Environnement (ch. 14 (2^e suppl.), art. 9) *voir* art. 2 de la Loi

art. 2, 1994, ch. 41, art. 33
art. 3, 1994, ch. 41, art. 34
art. 5 à 7, 1994, ch. 41, art. 35
art. 8, ajouté, 1994, ch. 41, art. 35
EEV, 1994, ch. 41, art. 33 à 35 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

Libre choix des producteurs de grains en matière de commercialisation, Loi sur le — 2011, ch. 25

(*Marketing Freedom for Grain Farmers Act*)

Déposé par le Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et ministre de la Commission canadienne du blé

Dispositions transitoires, 2011, ch. 25, art. 12, 13 et 57 (application)
EEV, 2011, ch. 25, art. 1, parties 1, 4 et 5 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* art. 46 et 56 re application des parties 4 (art. 46 à 55) et 5 (art. 56 à 64); parties 2 (art. 14 à 40) et 3 (art. 41 à 45) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120 et art. 44

Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19

(*Export and Import Permits Act*)

Le ministre des Affaires étrangères (TR/83-225) (1995, ch. 5, par. 25(2))

Titre intégral, 2004, ch. 15, art. 52

art. 2, 1988, ch. 65, art. 116; 1991, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 44, art. 146; 1994, ch. 47, art. 100; 1996, ch. 33, art. 57; 1997, ch. 14, art. 70; 1997, ch. 36, art. 207; 2001, ch. 28, art. 47; 2004, ch. 15, art. 53; 2006, ch. 13, art. 109; 2009, ch. 16, art. 52; 2010, ch. 4, art. 44; 2012, ch. 26, art. 51; 2014, ch. 14, art. 17
art. 3, L.R., ch. 12 (3^e suppl.), art. 26; 1999, ch. 31, art. 88; 2004, ch. 15, art. 54; 2006, ch. 13, art. 110
art. 3.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 101; abrogé, 1999, ch. 31, art. 89
art. 4, 2004, ch. 15, art. 55
art. 4.1, ajouté, 1991, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 39, art. 171
art. 4.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 102; 1996, ch. 33, art. 58; 1997, ch. 14, art. 71; 2002, ch. 19, art. 12; 2009, ch. 16, art. 53; 2010, ch. 4, art. 45; 2012, ch. 26, art. 52
art. 5, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(1); L.R., ch. 41 (3^e suppl.), art. 127; L.R., ch. 47 (4^e suppl.), art. 52, ann. n° 6, 1988, ch. 65, art. 117; 1993, ch. 34, art. 67, ch. 44,

L

Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19 (suite)

- art. 147; 1994, ch. 47, art. 103, art. 220, ann. IV, art. 5; 1996, ch. 33, art. 59; 1997, ch. 14, art. 72, ch. 20, art. 54; 1997, ch. 36, art. 208; 2009, ch. 16, art. 54; 2010, ch. 4, art. 46; 2012, ch. 26, art. 53
- art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3^e suppl.), art. 1
- art. 5.11**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 148; abrogé, 1997, ch. 14, art. 73
- art. 5.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 118; 1997, ch. 14, art. 73; 1997, ch. 36, art. 209; 2001, ch. 28, art. 48; 2014, ch. 14, art. 18
- art. 5.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 104
- art. 5.4**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 13
- art. 6**, 1991, ch. 28, art. 3
- art. 6.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 149; 1994, ch. 47, art. 105(F); 1997, ch. 14, art. 74; 1997, ch. 36, art. 210; 2001, ch. 28, art. 49
- art. 6.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 106
- art. 6.3 et 6.4**, ajoutés, 2006, ch. 13, art. 111
- art. 7**, 1991, ch. 28, art. 3; 1994, ch. 47, art. 107; 1995, ch. 39, art. 172; 2004, ch. 15, art. 56
- art. 8**, 1988, ch. 65, art. 119; 1993, ch. 44, art. 150; 1994, ch. 47, art. 108; 1996, ch. 33, art. 60; 1997, ch. 14, art. 75; 2002, ch. 19, art. 14
- art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3^e suppl.), art. 2
- art. 8.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 120; 1993, ch. 44, art. 151; 1997, ch. 14, art. 76
- art. 8.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 109
- art. 8.4 et 8.5**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 112
- art. 9.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 152; abrogé, 1997, ch. 14, art. 77
- art. 9.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 121; 1997, ch. 14, art. 77; 2001, ch. 28, art. 50; 2014, ch. 14, art. 19
- art. 9.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 110
- art. 10**, L.R., ch. 13 (3^e suppl.), art. 3; 1988, ch. 65, art. 122; 1993, ch. 44, art. 153; 1994, ch. 47, art. 111; 1996, ch. 33, art. 61; 1997, ch. 14, art. 78; 2002, ch. 19, art. 15; 2006, ch. 13, art. 113
- art. 10.1 à 10.3**, ajoutés, 2006, ch. 13, art. 114
- art. 11**, 2004, ch. 15, art. 57
- art. 12**, 1988, ch. 65, art. 123; 1993, ch. 44, art. 154; 1994, ch. 47, art. 112; 1999, ch. 31, art. 90; 2004, ch. 15, art. 58; 2006, ch. 13, art. 115
- art. 13**, 2004, ch. 15, art. 59
- art. 114.1**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 116
- art. 15**, 1991, ch. 28, art. 4; 1995, ch. 39, art. 173; 2004, ch. 15, art. 60
- art. 16**, 2004, ch. 15, art. 61
- art. 16.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 113; 2006, ch. 13, art. 117
- art. 17**, 1994, ch. 47, art. 114; 2004, ch. 15, art. 62; 2006, ch. 13, art. 117 et 125
- art. 19**, 1991, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2004, ch. 15, art. 63;
- art. 23**, 2004, ch. 15, art. 64
- art. 24 et 25**, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(2), ann. II, n^o 6(F); par. 213(4), ann. IV, n^o 3(A); 2004, ch. 15, art. 65
- art. 26**, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(2); 1995, ch. 5, al. 26(1)b); 2013, ch. 33, al. 195(1)b)
- annexe, ajoutée, 2012, ch. 26, art. 54
- disposition de coordination, 2006, ch. 13, art. 125
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 26(2)
- disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
- dispositions transitoires, 1991, ch. 28, art. 13
- disposition transitoire, 1997, ch. 36, art. 142
- dispositions transitoires, 2006, ch. 13, art. 104 à 108
- EEV, L.R., ch. 1 (2^e suppl.), par. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 12 (3^e suppl.), art. 26 en vigueur 20.07.87 *voir* TR/87-149
- (Remarque : L.R., ch. 12 (3^e suppl.) cesse d'avoir effet à la date fixée par proclamation du gouverneur en conseil *voir* par. 27(3))
- EEV, L.R., ch. 13 (3^e suppl.), art. 1-3 en vigueur 28.05.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3^e suppl.), art. 127 en vigueur 01.01.88 *voir* art. 139
- EEV, L.R., ch. 47 (4^e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1988, ch. 65, art. 116-123 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9
- EEV, 1991, ch. 28 en vigueur 03.10.91 *voir* TR/91-136
- EEV, 1993, ch. 34, art. 67 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 146 à 154 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 47, art. 100 à 114 et art. 220, ann. IV, art. 5 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
- EEV, 1995, ch. 5, art. 26 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1995, ch. 39, art. 171 à 173 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1996, ch. 33, art. 57 à 61 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9
- EEV, 1997, ch. 14, art. 70 à 78 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 20, art. 54 en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 36, art. 142 et 207 à 210 sont réputés entrés en vigueur 01.01.98; *voir aussi* la disposition d'application art. 214.
- EEV, 1999, ch. 31, art. 88 à 90 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 28, art. 47 à 50 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2002, ch. 19, art. 12 à 15 en vigueur 30.09.2002 *voir* TR/2002-122
- EEV, 2004, ch. 15, art. 52 à 65 en vigueur 31.03.2007 *voir* TR/2007-32
- EEV, 2006, ch. 13, art. 104 à 117 sont réputés être entrés en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126; art. 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 44 à 46 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 51 à 54 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16
- EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013
- EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 17 à 19 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.

L

Lieux et monuments historiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-4

(*Historic Sites and Monuments Act*)

Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 11)

art. 2, 1995, ch. 11, art. 23; 2005, ch. 2, art. 11
art. 4, ch. 1 (3^e suppl.), art. 12(5), ann., n° 2; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67; 1995, ch. 11, art. 24; 2002, ch. 7, art. 179; 2004, ch. 11, art. 31; 2005, ch. 2, art. 12; 2010, ch. 12, art. 1740; 2013, ch. 38, art. 14
art. 5, 2010, ch. 12, art. 1741
art. 6, 1995, ch. 11, art. 25(A); 1998, ch. 31, art. 51
 EEV, ch. 1 (3^e suppl.) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126
 EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
 EEV, 1995, ch. 11, art. 23 à 25(A) en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
 EEV, 1998, ch. 31, art. 51 en vigueur 01.04.99 *voir* TR/99-4
 EEV, 2002, ch. 7, art. 179 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
 EEV, 2004, ch. 11, art. 31 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
 EEV, 2005, ch. 2, art. 11 et 12 en vigueur à la sanction 24.02.2005
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1740 et 1741 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
 EEV, 2013, ch. 38, art. 14 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

Liquidation de la Fondation du roi George V pour le cancer, Loi portant — 1974-75-76, ch. 78

(*King George V Cancer Fund Winding-up*)

Liquidations, Loi sur les

[Nouvelle appellation *voir* Liquidations et les
restructurations, Loi sur les]
 (*Winding-up Act*)

Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11

[Ancienne appellation : Liquidations]
 (*Winding-up and Restructuring Act*)

Le ministre de l'Industrie (partie I); et le ministre des Finances (parties II et III)

Titre intégral, 1996, ch. 6, art. 133

art. 1, 1996, ch. 6, art. 134

art. 2, ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., n° 20; 1990, ch. 17, art. 43; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 32(F); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 143, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1995, ch. 1, al. 62(1)z); 1996, ch. 6, art. 135; 1998, ch. 30, al. 14j); 1999, ch. 3, art. 85, ch. 28, art. 76; 2002, ch. 7, art. 251; 2005, ch. 3, art. 17; 2007, ch. 6, art. 443; 2010, ch. 12, art. 2126; 2012, ch. 31, art. 422
art. 3, 1992, ch. 26, art. 19; 2007, ch. 6, art. 444; 2009, ch. 2, art. 258; 2010, ch. 12, art. 2127
art. 4, 1999, ch. 28, art. 77
art. 6, 1996, ch. 6, art. 136; 1999, ch. 28, art. 78; 2010, ch. 12, art. 2128
art. 8, abrogé, 1996, ch. 6, art. 137, ajouté, 1999, ch. 28, art. 79
art. 10, 2010, ch. 12, art. 2129
art. 10.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 138; 1999, ch. 28, art. 80
art. 11, 1996, ch. 6, art. 139; 2010, ch. 12, art. 2130
art. 12, 1996, ch. 6, art. 140
art. 16, 2010, ch. 12, art. 2131
art. 17 et 18, 1996, ch. 6, art. 141
art. 20, 2010, ch. 12, art. 2132
art. 22.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 142; 1999, ch. 28, art. 81; 2007, ch. 29, art. 113
art. 22.2, ajouté, 2005, ch. 3, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 423
art. 23, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 143
art. 24, 1996, ch. 6, art. 144; 1999, ch. 31, art. 223
art. 26, 1996, ch. 6, art. 145
art. 34, 1996, ch. 6, art. 146
art. 35, 1996, ch. 6, art. 147
art. 35.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 148
art. 38, 1999, ch. 28, art. 82
art. 40, abrogé, 1996, ch. 6, art. 149
art. 44 à 47, abrogés, 1996, ch. 6, art. 150
art. 65, 1996, ch. 6, art. 151
art. 69 et 70, abrogés, 1996, ch. 6, art. 152
art. 71, 1996, ch. 6, art. 153
art. 73, 1996, ch. 6, art. 154
art. 76, 1999, ch. 28, art. 83
art. 78 et 79, 1999, ch. 28, art. 84
art. 81, 1999, ch. 28, art. 85
art. 81.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 86
art. 82 à 84, 1999, ch. 28, art. 86
art. 87, 1999, ch. 28, art. 87
art. 95, 1996, ch. 6, art. 155
art. 100, 1996, ch. 6, art. 156; 2007, ch. 29, art. 114
art. 101, 2007, ch. 29, art. 115
art. 101.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 116
art. 102.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 157; 2010, ch. 12, art. 2133
art. 108, 1999, ch. 28, art. 88
art. 125, 1999, ch. 28, art. 89
art. 133, 2010, ch. 12, art. 2134
art. 136, 1990, ch. 17, art. 44; 1998, ch. 30, al. 14f)
art. 138, 1999, ch. 28, art. 90
art. 139, 1999, ch. 28, art. 91
art. 144, abrogé, 1996, ch. 6, art. 158
partie II, abrogée, 1996, ch. 6, art. 160; ajoutée, 1999, ch. 28, art. 92

L

Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11 (suite)

art. 150, abrogé, 1996, ch. 6, art. 159; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92

art. 151 à 158, abrogés, 1996, ch. 6, art. 160; ajoutés, 1999, ch. 28, art. 92

art. 158.1 à 158.3, ajoutés, 1999, ch. 28, art. 92

partie III, (art. 159 à 172), 1996, ch. 6, art. 161

art. 159, ch. 18 (3^e suppl.), art. 43; 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161

art. 159.1, ajouté, 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161

art. 160, 1991, ch. 47, art. 748; 1996, ch. 6, art. 161

art. 161, ch. 18 (3^e suppl.), art. 44; ch. 21 (3^e suppl.), art. 55; 1991, ch. 47, art. 749; 1996, ch. 6, art. 161; 1997, ch. 15, art. 411; 2007, ch. 6, art. 445; 2012, ch. 5, art. 210

art. 162, 1991, ch. 47, art. 750; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 446

art. 162.1 et 162.2, ajoutés, 1996, ch. 6, art. 161

art. 163, ch. 18 (3^e suppl.), art. 45; 1996, ch. 6, art. 161

art. 164, 1996, ch. 6, art. 161; 2012, ch. 5, art. 211

art. 165, 1991, ch. 47, art. 751; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 447

art. 166 et 167, 1996, ch. 6, art. 161

art. 168, ch. 18 (3^e suppl.), art. 46; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 448

art. 169, 1996, ch. 6, art. 161

art. 170, 1991, ch. 47, art. 752; 1996, ch. 6, art. 161

art. 171, 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 449

art. 172, 1996, ch. 6, art. 161

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

dispositions transitoires, ch. 27 (2^e suppl.), art. 11 à 13

dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45 à 47

disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 121

disposition transitoire, 2009, ch. 23, art. 297

EEV, ch. 27 (2^e suppl.), art. 10 et 11 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221

EEV, ch. 18 (3^e suppl.), art. 43-46 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

EEV, ch. 21 (3^e suppl.), art. 55 en vigueur 03.07.87 *voir* TR/87-145

EEV, 1990, ch. 17, art. 43 et 44 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106

EEV, 1991, ch. 47, art. 747 à 752 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 32(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 26, art. 19 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157

EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1996, ch. 6, art. 133 à 161 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58

EEV, 1997, ch. 15, art. 411 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65

EEV, 1998, ch. 30, al. 14) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n^o 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 85 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 76 à 92 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 223 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 251 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2005, ch. 3, art. 17 et 18 en vigueur 28.09.2005 *voir* TR/2005-89

EEV, 2007, ch. 6, art. 443, 444, par. 446(2), art. 448 et 449 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 445, par. 446(1) et art. 447 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-112

EEV, 2007, ch. 29, par. 113(1), (3) et (4), art. 114 à 116 et 121 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 113(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106

EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 258 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57

EEV, 2009, ch. 23, par. 297(2) à (4), (6) et (7) en vigueur à la sanction 23.06.2009 *voir* par. 373(1); par. 297(1) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2126 à 2134 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99

EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 210 et 211 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 422 et 423 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26

Lobbying, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 44 (4^e suppl.)

[Ancienne appellation : Enregistrement des lobbyistes, Loi sur l']

(Lobbying Act)

Le président du Conseil du Trésor (TR/2006-16)

Préambule, 2003, ch. 10, art. 1

Titre intégral, 2006, ch. 9, art. 65

art. 1, 2006, ch. 9, art. 66

art. 2, 1995, ch. 12, art. 1; 2002, ch. 8, al. 182(1)w); 2003, ch. 10, art. 2; 2004, ch. 7, art. 19; 2006, ch. 9, art. 67

art. 4, 1994, ch. 35, art. 36; 1995, ch. 12, art. 2; 2000, ch. 7, art. 24; 2003, ch. 10, art. 3; 2004, ch. 17, art. 17 [al. 4(1)d.3), édicté par art. 17, abrogé le 20.06.2005 *voir* 2004, ch. 17, par. 20(2)] ; 2005, ch. 27, art. 19 (cette disposition a été abrogée par par. 26(1))

art. 4.1 à 4.4, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 68

art. 5, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 163(F); 2003, ch. 10, art. 4; 2006, ch. 9, art. 69 et 81

art. 6, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 164(F); 2003, ch. 10, art. 5

art. 7, 1995, ch. 12, art. 3; 2003, ch. 10, art. 7; 2006, ch. 9, art. 70 et 81

art. 7.1 à 7.3, ajoutés, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81

art. 8, abrogé, 2006, ch. 9, art. 71

art. 9, 1995, ch. 12, art. 5; 2006, ch. 9, art. 72 et 81

art. 9.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 73

art. 10, 1993, ch. 12, art. 11; 1995, ch. 12, art. 5 et 9; 2004, ch. 7, art. 20; 2006, ch. 9, art. 74

art. 10.1, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; abrogé, 2004, ch. 7, art. 21; ajouté, 2006, ch. 9, art. 75

art. 10.11 et 10.12, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 75

art. 10.2, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 8; 2004, ch. 7, art. 22 et par. 39(2); 2006, ch. 9, art. 81

art. 10.3, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 9

L

Lobbying, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 44 (4^e suppl.) (suite)

art. 10.4, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 10; 2004, ch. 7, art. 23 et 39; 2006, ch. 9, art. 77 et 81

art. 10.5, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 11; 2004, ch. 7, art. 23 et par. 39(4); 2006, ch. 9, art. 78

art. 10.6, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2004, ch. 7, art. 23; abrogé, 2006, ch. 9, art. 78

art. 11, 1995, ch. 12, art. 6; 2004, ch. 7, art. 24; 2006, ch. 9, art. 78

art. 11.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 78

art. 12, 1993, ch. 12, art. 12; 1995, ch. 12, art. 7; 2003, ch. 10, art. 12; 2006, ch. 9, art. 79 et 81

art. 12.1, ajouté, 1993, ch. 12, art. 12 (*Remarque* : 1993, ch. 12, art. 12 abrogé par 1995, ch. 12, art. 9)

art. 13, 1993, ch. 12, art. 13; 1995, ch. 12, art. 7 et 9

art. 14, 1995, ch. 12, art. 7; 2006, ch. 9, art. 80

art. 14.01 et 14.02, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 80

art. 14.1, ajouté, 2003, ch. 10, art. 13

dispositions de coordination, 2004, ch. 7, art. 39

disposition de coordination, 2004, ch. 17, par. 20(2)

dispositions de coordination, 2005, ch. 1, art. 110

disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 26

disposition générale, 1995, ch. 12, art. 4, 9, 10, 12

disposition générale, 2003, ch. 10, art. 6

disposition générale, 2006, ch. 9, art. 76

disposition transitoire, 1995, ch. 12, art. 13

dispositions transitoires, 2003, ch. 10, art. 14 à 17

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 3.1 et 83 à 88.2

terminologie, 2006, ch. 9, art. 82

EEV, L.R., ch. 44 (4^e suppl.) en vigueur 30.09.89 *voir* TR/89-193

EEV, 1993, ch. 12, art. 11 à 13 et 17(2) abrogés par 1995, ch. 12, art. 9 en vigueur 31.06.96 *voir* TR/95-129

EEV, 1994, ch. 35, art. 36 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19

EEV, 1995, ch. 12, par. 1(2), l'intertitre précédant l'art. 10.1 et art. 10.1 et 10.2 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, en vigueur 25.07.95 *voir* TR/95-80; par. 1(1), art. 2 à 4, art. 9, 10 et 10.3 à 10.6 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, art. 6, 7, 9, 10, 12 et 13 en vigueur 31.01.96 *voir* TR/95-129

EEV, 1999, ch. 31, art. 163 et 164 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 7, art. 24 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 10 en vigueur 20.06.2005 *voir* TR/2005-49

EEV, 2004, ch. 7, art. 39 en vigueur à la sanction 31.03.2004; art. 19 à 24 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52

EEV, 2004, ch. 17, art. 20 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 17 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18

EEV, 2005, ch. 1, art. 110 en vigueur à la sanction 15.02.2005 (art. 100 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54 mais abrogé le 20.06.2005 par le par. 110(1))

EEV, 2005, ch. 27, art. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005

EEV, 2006, ch. 9,

— art. 83, 88.1, 88.11 et 88.2 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— art. 3.1 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

— art. 65 à 82 et 84 à 88 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41

Loi antiterroriste — 2001, ch. 41

(*Anti-terrorism Act*)

Déposé par le ministre de la Justice

art. 94, 2011, ch. 11, art. 13

disposition de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 (inapplicable)

EEV, 2001, ch. 41, art. 1, 24, 25, 47, 48, 76 à 86 et 119 à 145 en vigueur à la sanction 18.12.2001 *voir* art. 146; art. 2 à 23.1, 26 à 46, 49 à 51, 53, 65 et 66, par. 67(1) et (4) à (9), art. 68 à 73, 75 et 87 à 118 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16; art. 52, par. 67(2) et (3) et art. 74 en vigueur 12.06.2002 *voir* TR/2002-86; art. 54 à 64 en vigueur 06.01.2003 *voir* TR/2002-164

EEV, 2011, ch. 11, art. 14 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30

Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales) — 1993, ch. 12

(*Budget Implementation (fiscal measures) Act, 1992*)

art. 11 à 13, abrogés, 1995, ch. 12, art. 9

art. 17, 1995, ch. 12, art. 10

disposition transitoire, 1993, ch. 12, art. 16

EEV, 1993, ch. 12, art. 1 à par. 6(1) et art. 7 à 10 en vigueur à la sanction 02.04.93; par. 6(2) en vigueur 01.08.93 *voir* par 17(1); art. 11 à 13, abrogé, *voir* 1995, ch. 12, art. 9, 10; art. 14 et 15 sont réputés être entrés en vigueur 01.04.92 *voir* par. 17(3)

EEV, 1995, ch. 12, art. 9, 10 en vigueur 31.01.96 *voir* TR/95-129

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) *voir* Protection de l'environnement ...

(*Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Loi canadienne sur la santé, *voir* Santé ...

(*Canada Health Act*)

Loi canadienne sur l'épargne-études, *voir* Épargne-études, Loi canadienne sur l'

(*Canada Education Savings Act*)

L

Loi canadienne sur les coopératives,**voir Coopératives ...***(Canada Cooperatives Act)***Loi canadienne sur les droits de la personne****voir Droits de la personne***(Human Rights Act, Canadian)***Loi canadienne sur les paiements****— L.R. (1985), ch. C-21****[Ancienne appellation : Association canadienne des paiements, Loi sur l']***(Canadian Payments Act)***Le ministre des Finances****Titre intégral**, 2001, ch. 9, art. 217**art. 1**, 2001, ch. 9, art. 218**art. 2**, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 33; 1991, ch. 45, art. 546, ch. 48, art. 488; 1999, ch. 28, art. 110; 2001, ch. 9, art. 219; 2007, ch. 6, art. 422; 2014, ch. 39, art. 334**art. 2.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 220**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10; 1999, ch. 28, art. 111; 2001, ch. 9, art. 223; 2007, ch. 6, art. 423; 2009, ch. 2, art. 256; 2014, ch. 39, art. 335**art. 4.1**, 2014, ch. 39, art. 336**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 224**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 225**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 226; 2014, ch. 39, art. 337**art. 9**, 1993, ch. 34, art. 46(F); 1999, ch. 28, art. 112; 2001, ch. 9, art. 227; 2003, ch. 22, art. 142(A); 2007, ch. 6, art. 424; 2012, ch. 5, art. 207; 2014, ch. 39, art. 337**art. 9.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 337**art. 10**, 1993, ch. 34, art. 47(F); 1999, ch. 28, art. 113; abrogé, 2001, ch. 9, art. 228; ajouté, 2007, ch. 6, art. 425**art. 11**, 2014, ch. 39, art. 338**art. 12**, 2001, ch. 9, art. 229(A); abrogé, 2014, ch. 39, art. 338**art. 13**, 2001, ch. 9, art. 230; abrogé, 2014, ch. 39, art. 338**art. 14**, 2007, ch. 6, art. 426**art. 15**, 2001, ch. 9, art. 232(A) et al. 245a) (A); 2007, ch. 6, art. 427(F); 2014, ch. 39, art. 339**art. 16**, 2001, ch. 9, al. 245b)(A); 2007, ch. 6, art. 428; 2014, ch. 39, art. 340**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 341**art. 18**, 2001, ch. 9, art. 233; 2007, ch. 6, art. 429; 2012, ch. 5, art. 208; 2014, ch. 39, art. 342**art. 19**, 2001, ch. 9, art. 234 et al. 245c)(A); 2007, ch. 6, art. 430; 2014, ch. 39, art. 344**art. 19.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 345**art. 19.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235**art. 19.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 346**art. 19.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235**art. 19.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 347**art. 20**, 2001, ch. 9, art. 237(A) et al. 245d) et e)(A); 2007, ch. 6, art. 431(F); 2014, ch. 39, art. 347**art. 21**, 2001, ch. 9, art. 238**art. 21.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238**art. 21.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238; 2007, ch. 6, art. 432(F); 2014, ch. 39, art. 349**art. 21.3 et 21.4**, ajoutés, 2014, ch. 39, art. 350**art. 22 et 23**, 2014, ch. 39, art. 351**art. 24**, 2007, ch. 6, art. 433(F); 2014, ch. 39, art. 351**art. 25**, 2014, ch. 39, art. 352**art. 26**, 2014, ch. 39, art. 353**art. 27**, 2001, ch. 9, art. 239**art. 28**, L.R., ch. 18 (3^e suppl.), art. 34; 2001, ch. 9, art. 239; 2014, ch. 39, art. 354**art. 30**, 1991, ch. 48, art. 489; 1997, ch. 15, art. 115; 1999, ch. 28, art. 114; abrogé, 2001, ch. 9, art. 240**art. 31**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 163 et al. 167(1)c); 2004, ch. 25, art. 192**art. 33**, 1993, ch. 34, art. 48(A); abrogé, 2001, ch. 9, art. 241**art. 34**, 1994, ch. 24, al. 34(1g)(F); 2001, ch. 9, art. 242; 2009, ch. 23, art. 320; 2014, ch. 39, art. 355**art. 35**, 2001, ch. 9, art. 243; 2014, ch. 39, art. 356**art. 36**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244**art. 36.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244**art. 37 à 45**, ajoutés, 2001, ch. 9, art. 244**art. 46**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244; 2002, ch. 8, al. 182(1)h)**art. 46.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 209**art. 47**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244**art. 48**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 434**art. 49**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 357

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 351

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 221, 222, 231, 236 et 246

dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 343 et 348

dispositions transitoires; 2001, ch. 9, art. 247 et 247.1

disposition transitoire, 2014, ch. 39, art. 358

EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.) en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146

EEV, 1991, ch. 45, art. 546 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89

EEV, 1991, ch. 48, art. 488 et 489 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92

EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194

EEV, 1993, ch. 34, art. 46(F), 47(F) et 48(A) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1996, ch. 6, art. 163 et 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58

EEV, 1997, ch. 15, art. 115 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117

EEV, 1999, ch. 28, art. 110 à 114 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70

EEV, 2001, ch. 9,

— a) art. 217 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;

b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239;

c) art. 241 à 247.1

en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

— par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 voir TR/2001-111

L

Loi canadienne sur les paiements — L.R. (1985), ch. C-21 (suite)

— art. 27 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 voir TR/2002-99
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
 EEV, 2003, ch. 22, art. 142 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
 EEV, 2004, ch. 25, art. 192 en vigueur à la sanction 15.12.2004
 EEV, 2007, ch. 6,
 — par. 422(5), par. 4(4) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 424 à 426, par. 429(1), (2) et (4) et 430(1), art. 432 à 434 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
 — par. 422(1) à (4), par. 4(3) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 427 et 428, par. 429(3), 430(2) et (3) et art. 431 en vigueur 01.03.2010 voir TR/2010-15
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 256 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57
 EEV, 2009, ch. 23, art. 351 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 320 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87
 EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 208 et 209 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; art. 207 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99
 EEV, 2014, ch. 39, art. 358 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 334 à 357 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 359 – Non en vigueur.

Loi canadienne sur l'évaluation environnementale voir Évaluation environnementale

(*Canadian Environmental Assessment Act*)

Loi concernant les modifications constitutionnelles (veto) — 1996, ch. 1

(*Constitutional Amendments, An Act respecting (Veto)*)

EEV, 1996, ch. 1 en vigueur à la sanction 02.02.96

Loi constitutionnelle de 1867

[Ancienne appellation : Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 voir aussi Lois et documents constitutionnels — L.R. (1985), Appendice II]
 (*Constitution Act, 1867*)

Le premier ministre

art. 1, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(1)
 art. 20, abrogé, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(2)
 art. 21, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(1)

art. 22, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1
 art. 23, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 2 — province; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 44 — définition de province
 art. 28, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(2)
 art. 51, *Loi constitutionnelle de 1974*, 1974-75-76, ch. 13, art. 2, *Loi constitutionnelle n° 1, de 1975*, 1974-75-76, ch. 28, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1985 (représentation électorale)*, 1986, ch. 8, partie I, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 46; 2011, ch. 26, art. 2
 art. 91, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(3) et art. 22
 art. 92, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(4)
 art. 92A et la rubrique, ajoutés, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 50
 art. 93A, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1997 (Québec)* voir TR/97-141
 sixième annexe, ajoutée, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 51 voir annexe de la *Loi constitutionnelle de 1982* pour modifications aux lois visées, n° 1-30
 disposition interprétative, 2011, ch. 26, art. 23
 dispositions transitoires, 2011, ch. 26, art. 15 et 17
 EEV, 1986, ch. 8, art. 2 en vigueur 06.03.86 voir TR/86-49
 EEV, 1998, ch. 15, art. 43 et 46 en vigueur 01.04.99 voir par. 52(2). En vigueur
 EEV, 2011, ch. 26, art. 2, 14, 15, 17 à 20 et 23 en vigueur à la sanction 16.12.2011

Loi constitutionnelle de 1982 (voir aussi

L.R. (1985), Appendice II, no 44)

(*Constitution Act, 1982*)

Le premier ministre

art. 16.1, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1993 (Nouveau-Brunswick)* voir TR/93-54
 art. 25, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
 art. 35, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
 art. 35.1, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
 art. 37, abrogé voir art. 54 (17.04.83)
 art. 37.1, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87 par art. 54.1
 art. 54.1, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87
 art. 61, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
 EEV, *Loi proclamée en vigueur le 17.04.82, sauf l'al. 23(1)a pour le Québec* voir TR/82-97. Le par. 32(2) stipule que l'art. 15 n'a d'effet que trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 32. L'art. 32 est en vigueur depuis le 17.04.82; par conséquent, l'art. 15 a pris effet le 17.04.85.

L

Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut) — **1998, ch. 15, partie 2, art. 47**

(*Constitution Act, 1999 (Nunavut)*)

Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*

EEV, 1998, ch. 15, partie 2 entre en vigueur à l'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut*, (01.04.99) voir par. 52(2)

Loi corrective de 1987 — **L.R. (1985), ch. 1 (4^e suppl.)**

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1987*)

abrogations des lois visées à l'annexe IV voir L.C. 1988, ch. 2, art. 68

EEV, ch. 1 (4^e suppl.), art. 68 en vigueur 04.02.88

Loi corrective de 1991 — 1992, ch. 1

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991*)

art. 13, abrogé, 1994, ch. 26, art. 46

art. 24, abrogé, 1991, ch. 44, al. 34b)

art. 58, 1995, ch. 22, art. 14

annexe I, 1995, ch. 22, art. 15

EEV, 1991, ch. 44, al. 34b) en vigueur 27.01.92 voir TR/92-29

EEV, 1992, ch. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 50(2) de l'ann. VII, édicté par par. 144(1), abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3; voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

EEV, 1994, ch. 26, art. 46 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79

Loi corrective de 1993 — 1993, ch. 34

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1993*)

EEV, 1993, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.93 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

Loi corrective de 1994 — 1994, ch. 26

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1994*)

EEV, 1994, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.94 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

Loi corrective de 1999 — 1999, ch. 31

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1999*)

art. 16, 1999, ch. 31, art. 250

modifications conditionnelles, 1999, ch. 31, art. 249

EEV, 1999, ch. 31 en vigueur à la sanction 17.06.99

Loi corrective de 2001 — 2001, ch. 34

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 2001*)

EEV, 2001, ch. 34 en vigueur à la sanction 18.12.2001

Loi de crédits, voir Crédits ...

(*Appropriation Acts*)

Loi de 1970 concernant l'ordre public (mesures provisoires), voir Ordre public ...

(*Public Order (Temporary Measures), 1970*)

Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1970 sur l'

(*Government Organization Act, 1970*)

Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1979 sur l'

(*Government Organization Act, 1979*)

Loi de 1985 modifiant le droit pénal voir Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1^{er} suppl.)

(*Criminal Law Amendment Act, 1985*)

Loi de 2001 modifiant la taxe sur le tabac voir Taxe sur le tabac, Loi de 2001 modifiant la

(*Tobacco Tax Amendments Act, 2001*)

Loi de 2001 modifiant le droit criminel voir Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13

(*Criminal Law Amendment Act, 2001*)

L

Loi de 2001 modifiant les taxes de vente et d'accise, voir Taxes de vente et d'accise, Loi de 2001 modifiant les

(Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 2001)

Loi de 2001 sur l'accise voir Accise, Loi de 2001 sur l'

(Excise Act, 2001)

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada voir Marine marchande du Canada, Loi de 2001

(Canada Shipping Act, 2001)

Loi de 2002 sur la sécurité publique voir Sécurité publique, Loi de 2002 sur la

(Public Safety Act, 2002)

Loi d'harmonisation du droit fédéral avec le droit civil voir Harmonisation du droit fédéral avec le droit civil Loi d'

(Federal Law — Civil Law Harmonization Act)

Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie, voir Approvisionnement d'énergie, Loi d'urgence sur les

(Energy Supplies Emergency Act)

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9

(Canada Elections Act)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes (TR/2006-37)

art. 2, 2000, ch. 12, al. 40(2)a); 2001, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 7, art. 90; 2003, ch. 19, art. 1; 2004, ch. 24, art. 1; 2006, ch. 9, art. 39; 2007, ch. 21, art. 1; 2014, ch. 12, art. 2

art. 11, 2003, ch. 22, art. 100

art. 13, 2014, ch. 12, art. 3

art. 15, 2002, ch. 8, art. 116; 2003, ch. 22, art. 101(A)

art. 16, 2014, ch. 12, art. 4

art. 16.1 à 16.4, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 5

art. 16.5, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5.1

art. 17, 2007, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 6

art. 17.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 7

art. 18, 2014, ch. 12, art. 7

art. 18.01, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8

art. 18.1, 2001, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 8

art. 18.2, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8

art. 18.3, ajouté, 2014, ch. 12, art. 9

art. 19, 2003, ch. 22 art. 102(A)

art. 20, 2014, ch. 12, art. 10

art. 21.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 11

art. 22, 2002, ch. 7, art. 91; 2006, ch. 9, art. 173; 2013, ch. 2, art. 48; 2014, ch. 12, art. 12

art. 23.1 et 23.2, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 13

art. 24, 2003, ch. 19, art. 2; 2006, ch. 9, art. 174; 2011, ch. 26, art. 13; 2014, ch. 12, art. 14

art. 25, 2006, ch. 9, art. 175

art. 26, 2000, ch. 12, al. 40(2)b)

art. 27, 2014, ch. 12, art. 15

art. 28, 2006, ch. 9, art. 176; 2014, ch. 12, art. 16

art. 32, 2001, ch. 21, art. 3(A)

art. 32.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 17

art. 34, 2014, ch. 12, art. 18

art. 35, 2014, ch. 12, art. 19

art. 36 et 37, 2014, ch. 12, art. 20

art. 39, 2014, ch. 12, art. 21

art. 41, 2014, ch. 12, art. 22

art. 43.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 3

art. 44, 2001, ch. 21, art. 4; 2007, ch. 21, art. 4

art. 45, 2007, ch. 21, art. 5

art. 46, 2007, ch. 21, art. 6

art. 46.1 et 46.2, ajoutés, 2007, ch. 21, art. 7

art. 47.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 8

art. 52, 2014, ch. 12, art. 23

art. 55, 2007, ch. 21, art. 9

art. 56, 2007, ch. 21, art. 10

art. 56.1 et 56.2, ajoutés, 2007, ch. 10, art. 1

art. 57, 2001, ch. 21, art. 5; 2007, ch. 10, art. 2

art. 58, 2001, ch. 21, art. 6; 2007, ch. 10, art. 3

art. 64, 2014, ch. 12, art. 24

art. 65, 2002, ch. 7, art. 92; 2014, ch. 2, art. 49, ch. 12, art. 25

art. 66, 2001, ch. 21, art. 7; 2014, ch. 12, art. 26

art. 67, 2001, ch. 21, art. 8; 2014, ch. 12, art. 27

art. 68, 2001, ch. 21, art. 9

art. 73, 2014, ch. 12, art. 28(F)

art. 81, 2007, ch. 21, art. 11

art. 81.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 12

art. 82 et 83, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29

art. 84, 2003, ch. 19, art. 3; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29

art. 85, 2003, ch. 19, art. 4; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29

art. 85.1, abrogé, 2014, ch. 12, art. 29

art. 86 à 88, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29

art. 90, abrogé, 2014, ch. 12, art. 30

art. 91, 2001, ch. 21, art. 10(A)

art. 92.1 à 92.6, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 31

art. 93, 2007, ch. 21, art. 13

art. 95, 2007, ch. 21, art. 14; 2014, ch. 12, art. 32

art. 96, 2014, ch. 12, art. 33

art. 98, 2014, ch. 12, art. 34

art. 99.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 15

art. 101, 2007, ch. 21, art. 16; 2014, ch. 12, art. 35

art. 104.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 17

art. 106, 2014, ch. 12, art. 36

art. 107, 2007, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 37

art. 109, 2001, ch. 21, art. 11

art. 110, 2007, ch. 21, art. 19; 2014, ch. 12, art. 38

L

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 111**, 2014, ch. 12, art. 39
art. 117, 2001, ch. 21, art. 12; 2004, ch. 24, art. 2; 2007, ch. 21, art. 20; 2014, ch. 12, art. 40
art. 119, 2014, ch. 12, art. 41
art. 123, 2014, ch. 12, art. 42
art. 125.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 43
art. 135, 2014, ch. 12, art. 44
art. 136, 2014, ch. 12, art. 45
art. 143, 2007, ch. 21, art. 21; 2007, ch. 37, art. 1; 2014, ch. 12, art. 46
art. 143.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 47
art. 144, 2007, ch. 21, art. 21
art. 144.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21
art. 145, abrogé, 2007, ch. 21, art. 21
art. 146, 2007, ch. 21, art. 22
art. 147 et 148, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 48
art. 148.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 49
art. 149, 2007, ch. 21, art. 23
art. 155, 2000, ch. 12, al. 40(2)c) et d)
art. 158, 2007, ch. 21, art. 24
art. 159, 2000, ch. 12, al. 40(2)e); 2007, ch. 21, art. 25
art. 161, 2007, ch. 21, art. 26; 2007, ch. 37, art. 2; 2014, ch. 12, art. 50
art. 161.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 27; 2014, ch. 12, art. 51
art. 162, 2007, ch. 21, art. 28; 2014, ch. 12, art. 52
art. 164.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 53
art. 165, 2001, ch. 21, art. 13
art. 166, 2001, ch. 21, art. 14
art. 168, 2007, ch. 21, art. 29
art. 169, 2007, ch. 21, art. 30; 2007, ch. 37, art. 3; 2014, ch. 12, art. 54
art. 169.1, ajouté, 2007, ch. 21, art. 31; 2014, ch. 12, art. 55
art. 171, 2014, ch. 12, art. 56
art. 173, 2007, ch. 21, art. 32
art. 174, 2007, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 12, art. 57
art. 175, 2014, ch. 12, art. 58
art. 194, 2000, ch. 12, al. 40(2)f)
art. 222, 2003, ch. 22, art. 103
art. 223, 2000, ch. 12, al. 40(2)g)
art. 233, 2014, ch. 12, art. 59
art. 237, 2014, ch. 12, art. 60
art. 237.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 60
art. 251, 2000, ch. 12, al. 40(2)h)
art. 279, 2001, ch. 21, art. 15
art. 283, 2014, ch. 12, art. 61
art. 288.01, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62
art. 288.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62
art. 289, 2014, ch. 12, art. 63
art. 290, 2014, ch. 12, art. 64
art. 291, 2014, ch. 12, art. 65
art. 292.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 66
art. 301, 2014, ch. 12, art. 67
art. 303, abrogé, 2014, ch. 12, art. 68
art. 304, 2014, ch. 12, art. 69
art. 308, 2014, ch. 12, art. 70
art. 311, 2002, ch. 7, art. 93; 2014, ch. 12, art. 71
art. 319, 2014, ch. 12, art. 72
art. 324, 2001, ch. 21, art. 16(A)
art. 329, abrogé, 2014, ch. 12, art. 73
art. 331, 2001, ch. 27, art. 211
art. 335, 2001, ch. 21, art. 17
art. 340, 2003, ch. 19, art. 5
art. 345, 2001, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 74
art. 348, 2001, ch. 21, art. 19
Partie 16.1, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 75
art. 348.01, ajouté, 2014, ch. 12, art. 75
art. 348.02 à 348.09, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76
art. 348.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76
art. 348.11 à 348.15, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76
art. 348.16 à 348.19, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 77
Partie 17 (art. 349, ...)
art. 350, 2014, ch. 12, art. 78
art. 351.1 et 351.2, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 78.1
art. 353, 2014, ch. 12, art. 79
art. 354, 2001, ch. 27, art. 212
art. 358, 2001, ch. 27, art. 213
art. 359, 2001, ch. 21, art. 20
Partie 18, 2014, ch. 12, art. 86
art. 363, abrogé, 2003, ch. 19, art. 6; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
art. 364 et 365, 2014, ch. 12, art. 86
art. 366, 2004, ch. 24, art. 3; 2014, ch. 12, art. 86
art. 367, 2014, ch. 12, art. 86 et 87
art. 368, 2004, ch. 24, art. 4; 2014, ch. 12, art. 86
art. 368.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
art. 369 et 370, 2004, ch. 24, art. 5; 2014, ch. 12, art. 86
art. 371, 2014, ch. 12, art. 86
art. 372, 2003, ch. 19, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86
art. 373 et 374, 2014, ch. 12, art. 86
art. 374.1, ajouté, 2004, ch. 24, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
art. 375, 2003, ch. 19, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86
art. 376, 2003, ch. 19, art. 10; 2014, ch. 12, art. 86
art. 377, 2003, ch. 19, art. 11; 2004, ch. 24, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86
art. 378, 2004, ch. 24, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86
art. 379 et 380, 2014, ch. 12, art. 86
art. 380.1, ajouté, 2004, ch. 24, art. 10; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
art. 381, 2004, ch. 24, art. 11; 2014, ch. 12, art. 86
art. 381.1, ajouté, 2004, ch. 24, art. 12; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
art. 382, 2003, ch. 19, art. 12; 2004, ch. 24, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86
art. 383, 2014, ch. 12, art. 86
art. 384, 2004, ch. 24, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86
art. 384.1, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
art. 385, 2003, ch. 19, art. 13; 2004, ch. 24, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86
art. 385.1 et 385.2, ajoutés, 2004, ch. 24, art. 16; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
art. 386, 2003, ch. 19, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86
art. 387, 2003, ch. 19, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86
art. 388, 2003, ch. 19, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86
art. 389, 2003, ch. 19, art. 17; 2014, ch. 12, art. 86
art. 389.1 et 389.2, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 18; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
art. 390 et 391, 2003, ch. 19, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86
art. 392, 2003, ch. 19, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86

L

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

art. 393 à 399, abrogés, 2003, ch. 19, art. 21; ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 400 et 401, 2014, ch. 12, art. 86

art. 402, 2003, ch. 19, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86

art. 403, 2001, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.01 à 403.09, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.11 à 403.19, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.2, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.21 à 403.29, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.3, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.31 à 403.34, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.35, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 41; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.36, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 42; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.37 à 403.39, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.4, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 403.41 et 403.42, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 404, 2001, ch. 27, art. 214; 2003, ch. 19, art. 24; 2014, ch. 12, art. 86

art. 404.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2006, ch. 9, art. 43

art. 404.2, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 44; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 404.3, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 404.4, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 45; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 405, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 46; 2014, ch. 12, art. 80 et 86

art. 405.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 47; abrogé, 2014, ch. 12, art. 81; abrogé, ch. 12, art. 86

art. 405.2, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 48; 2014, ch. 12, art. 82; abrogé, ch. 12, art. 86

art. 405.21, ajouté, 2004, ch. 24, art. 17; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 405.3, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; 2014, ch. 12, art. 83; abrogé, ch. 12, art. 86

art. 405.31, ajouté, 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 405.4, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 406, 2014, ch. 12, art. 86

art. 407, 2003, ch. 19, art. 26; 2014, ch. 12, art. 86

art. 408, 2003, ch. 19, art. 27; 2014, ch. 12, art. 86

art. 409, 2014, ch. 12, art. 86

art. 409.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 27.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 410, 2003, ch. 19, art. 28; 2014, ch. 12, art. 86

art. 411, 2003, ch. 19, art. 29; 2014, ch. 12, art. 86

art. 412, 2003, ch. 19, art. 30; 2014, ch. 12, art. 86

art. 413 à 415, 2014, ch. 12, art. 86

art. 416, 2003, ch. 19, art. 31; 2014, ch. 12, art. 86

art. 417 à 421, 2014, ch. 12, art. 86

art. 422, 2003, ch. 19, art. 32; 2014, ch. 12, art. 86

art. 423, 2014, ch. 12, art. 86

art. 423.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 33; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 424, 2003, ch. 19, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86

art. 424.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 34.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 425, 2003, ch. 19, art. 35; 2006, ch. 9, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86

art. 426, 2003, ch. 19, art. 36; 2014, ch. 12, art. 86

art. 427, 2014, ch. 12, art. 86

art. 428, abrogé, 2003, ch. 19, art. 37; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86

art. 429, 2014, ch. 12, art. 86

art. 430, 2003, ch. 19, art. 38; 2014, ch. 12, art. 86

art. 431 à 434, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435, 2003, ch. 19, art. 39; 2014, ch. 12, art. 84 et 86

art. 435.01, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2011, ch. 24, art. 181; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.02 à 435.09, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.11 à 435.19, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.2, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.21 à 435.29, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.3, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.31, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.32, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2006, ch. 9, art. 51; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.33 et 435.34, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.35, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2004, ch. 24, art. 18; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.36 à 435.39, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.4, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86

art. 435.41 à 435.47, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86

art. 436, 2014, ch. 12, art. 86

art. 437, 2003, ch. 19, art. 41; 2014, ch. 12, art. 86

art. 438, 2003, ch. 19, art. 42; 2014, ch. 12, art. 86

art. 439 et 440, 2014, ch. 12, art. 86

art. 441, 2001, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86

art. 442, 2007, ch. 21, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86

art. 443 à 449, 2014, ch. 12, art. 86

art. 450, 2003, ch. 19, art. 43; 2014, ch. 12, art. 86

art. 451, 2003, ch. 19, art. 44; 2006, ch. 9, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86

L

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 452**, 2003, ch. 19, art. 45; 2006, ch. 9, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 453**, 2003, ch. 19, art. 46; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 454**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 455**, 2004, ch. 24, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 456 à 460**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 461**, 2003, ch. 19, art. 47; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 462 et 463**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 464**, 2003, ch. 19, art. 48; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 465**, 2003, ch. 19, art. 49; 2014, ch. 12, art. 85 et 86
- art. 466**, 2003, ch. 19, art. 50; 2007, ch. 21, art. 35; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 467**, 2001, ch. 21, art. 23(F); 2003, ch. 19, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 468**, 2003, ch. 19, art. 51; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 469**, 2003, ch. 19, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 470**, 2003, ch. 19, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 471**, 2003, ch. 19, art. 54; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 472**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 473**, 2003, ch. 19, art. 55; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 474 et 475**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 475.1 à 475.9**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 475.91 à 475.93**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476**, 2003, ch. 19, art. 56; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476.1 à 476.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476.61 à 476.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476.7 à 476.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476.8 à 476.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 476.9 à 476.94**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.1 à 477.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.41 et 477.49**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.5 à 477.59**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.6 à 477.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.7 à 477.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.8 à 477.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 477.9 à 477.95**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.01 à 478.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.11 à 478.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.21 et 478.22**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.23**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 54; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.24**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 55; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.25 à 478.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2004, ch. 24, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.31 à 478.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.41 et 478.42**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.5 et 478.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.61 à 478.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.7**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.71 à 478.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.8**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.81 à 478.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 478.91 à 478.97**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 480.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 88
- art. 482.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 89
- art. 484**, 2007, ch. 21, art. 36; 2014, ch. 12, art. 90
- art. 486**, 2006, ch. 9, art. 56; 2007, ch. 21, art. 37; 2014, ch. 12, art. 91
- art. 487**, 2007, ch. 21, art. 37.1; 2014, ch. 12, art. 92
- art. 489**, 2007, ch. 21, art. 38; 2014, ch. 12, art. 93
- art. 490**, 2014, ch. 12, art. 94
- art. 491**, 2014, ch. 12, art. 94.1
- art. 495**, 2014, ch. 12, art. 95
- art. 495.1 et 495.2**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 96
- art. 496**, 2014, ch. 12, art. 97
- art. 497**, 2003, ch. 19, art. 58; 2004, ch. 24, art. 21; 2006, ch. 9, art. 57; 2007, ch. 21, art. 39; 2014, ch. 12, art. 98 et 99
- art. 497.1 à 497.5**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 99
- art. 500**, 2007, ch. 21, art. 39.1; 2014, ch. 12, art. 100
- art. 501**, 2004, ch. 24, art. 22; 2014, ch. 12, art. 101
- art. 502**, 2006, ch. 9, art. 58; 2014, ch. 12, art. 102
- art. 503**, 2003, ch. 19, art. 59; 2014, ch. 12, art. 103
- art. 504**, 2001, ch. 21, art. 24; 2003, ch. 19, art. 60
- art. 505**, 2014, ch. 12, art. 104
- art. 505.1 à 505.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 105
- art. 506 et 507**, 2003, ch. 19, art. 61; 2014, ch. 12, art. 106 et 107
- art. 509**, 2014, ch. 12, art. 108 et 154
- art. 509.1 à 509.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 108
- art. 510**, 2014, ch. 12, art. 108
- art. 510.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108
- art. 511**, 2003, ch. 19, art. 62; 2006, ch. 9, art. 130
- art. 512**, 2006, ch. 9, art. 131
- art. 513**, 2006, ch. 9, art. 132
- art. 514**, 2003, ch. 19, art. 63; 2006, ch. 9, art. 59; 2014, ch. 12, art. 109
- art. 517**, 2001, ch. 21, art. 25; 2006, ch. 9, art. 133
- art. 518 et 519**, 2006, ch. 9, art. 134
- art. 521**, 2014, ch. 12, art. 110
- art. 521.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 23
- art. 525**, 2002, ch. 7, art. 94(A), ch. 8, art. 117; 2014, ch. 12, art. 111
- art. 533**, 2014, ch. 12, art. 112
- art. 534**, 2014, ch. 12, art. 113
- art. 535.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 135; abrogé, 2014, ch. 12, art. 114
- art. 535.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 177
- art. 535.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 115
- art. 536**, 2006, ch. 9, art. 177; 2014, ch. 12, art. 116
- art. 536.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 63.1
- art. 540**, 2006, ch. 9, art. 136; 2014, ch. 12, art. 117
- art. 541**, 2003, ch. 19, art. 64; 2014, ch. 12, art. 118
- art. 542**, 2014, ch. 12, art. 119
- art. 543**, 2014, ch. 12, art. 120
- art. 545**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 121
- art. 552**, 2014, ch. 12, art. 122

L

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

art. 553, 2014, ch. 12, art. 123

art. 554, 2014, ch. 12, art. 124

Partie 22, abrogée, 2014, ch. 12, art. 125

art. 555 à 557, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125

art. 558, 2001, ch. 21, art. 26; abrogé, 2014, ch. 12, art. 125

art. 559 à 576, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125

annexe 2, *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 8, 27.09.2000; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 1, 28.09.2001; 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 10, p. 685, 21.02.2003; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 283, 02.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 14, p. 976, 25.03.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 18, p. 1329, 15.04.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 45, p. 3630, 31.10.2006; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 142, n° 28, pp. 2159-2161, 12.07.2008

annexe 3, 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale, vol. 138, n° 5, 27.05.2004

annexe 4, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 126

dispositions de coordination, 2007, ch. 37, art. 4 et 5

dispositions de coordination, 2014, ch. 12, art. 153 à 157

dispositions générales, 2004, ch. 24, art. 6 et 13

dispositions transitoires, 2003, ch. 19, art. 65 à 72

dispositions transitoires, 2004, ch. 24, art. 25 et 26; 2006, ch. 1, art. 1

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 60 à 62 et 178

dispositions transitoires, 2014, ch. 12, art. 127 à 135

EEV, 2000, ch. 9 en vigueur 01.09.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000

EEV, 2000, ch. 12, art. 40 en vigueur à la sanction 29.06.2000 voir par. 40(2) — application

EEV, 2001, ch. 21, art. 1 à 26 en vigueur à la sanction 14.06.2001 mais selon le par. 554(1) de la *Loi électorale du Canada* (L.C. 2000, ch. 9) ne s'appliquent que le 05.10.2001 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 2

EEV, 2001, ch. 27, art. 211 à 214 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 7, art. 90 à 95 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 116 et 117 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 19, par. 49(1) et (2) sont réputés entrés en vigueur 01.09.2000 voir par. 49(4); art. 1 à 34, 35 à 48, par. 49(2.1) et (3) et art. 50 à 72 en vigueur 01.01.2004 et art. 34.1 en vigueur 01.01.2005 voir art. 75

EEV, 2003, ch. 22, art. 100 à 103 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 24, art. 1 à 23, 25 et 26, conformément au par. 27(1), les préparatifs nécessaires à la mise en application de la présente loi ont été faits, en vigueur 14.05.2004 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 20, p. 1518 du 15.05.2004 voir aussi art. 27

EEV, 2006, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 11.05.2006

EEV, 2006, ch. 9,

— art. 59 et 130 à 136 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— art. 39 et 40, les par. 44(1) et (2) et les art. 56 et 58 entrent en vigueur six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée 12.12.2006) en vigueur 12.06.2007 voir par. 108(3)

— art. 41 à 43, les par. 44(3) et (4) et les art. 45 à 55, 57 et 60 à 62 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007 voir par. 108(4)

— art. 173 à 178 en vigueur 10.02.2007 voir TR/2007-17

EEV, 2007, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 03.05.2007
EEV, 2007, ch. 21 (sanction : 22.06.2007)

— art. 3, 6 à 9, par. 10(2), art. 11, 12, 14 à 16, 20 à 27, les al. 162f), g), h) et i) de la *Loi électorale du Canada* tels qu'édictees par l'art. 28, art. 29 à 33 et 35 à 39 en vigueur 26.07.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 2 du 26.07.2007

— déf. de «liste électorale» au par. 2(1) de la *Loi électorale du Canada*, édictée par l'art. 1, art. 4, 5, 10(1), 13, 17 à 19 et 34 en vigueur 01.03.2008 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, n° 8 du 23.02.2008, p. 447

— al. 162i.1) et i.2) de la *Loi électorale du Canada* tel qu'édictees par l'art. 28 en vigueur 22.12.2007 voir par. 42(3)

EEV, 2007, ch. 37, art. 1 à 5 en vigueur 20.12.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 7 du 20.12.2007

EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 18 (art. 181) en vigueur 01.04.2012 voir art. 182

EEV, 2011, ch. 26, art. 13 en vigueur à la sanction 16.12.2011

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 48 et 49 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

EEV, 2014, ch. 12, art. 153 à 157 en vigueur à la sanction 19.06.2014;

— par. 2(5) et (6), art. 3, 6, 8, 10, 11, 15, par. 26(2) et (3), art. 28, 34, 35, par. 39(1), 50(3) et (4), 54(2) et (3), art. 71 et 73, par. 80(2) et (3), art. 82 à 85, 88, 89, 92, par. 93(4), art. 94 et 95, par. 97(1) et (2), art. 98, par. 100(1), 101(2) et 102(3), art. 104, 106, 109 à 111, 124, 125 et 127 en vigueur à la sanction 19.06.2014 voir par. 158(1); voir aussi l'Avis publié dans la *Gazette du Canada*, Partie I, n° 40, p. 2585;

— par. 2(1), art. 5.1, 108, 114 et 117, par. 123(2), art. 134 et 135 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-75;

— par. 2(2) à (4) et (7) à (9), art. 5, 7, 9, 12 à 14 et 16 à 25, par. 26(1), art. 27, 29 à 33 et 36 à 38, par. 39(2), art. 40 à 49, par. 50(1), (1.1), (2) et (5), art. 51 à 53, par. 54(1) à (1.2) et (4), art. 55 à 70, 72, 74, 77 à 79, 86, 90, 91, par. 93(1) à (3), art. 94.1 et 96, par. 97(1.1) et (3), art. 99, par. 100(2) et (3), 101(1), 102(1), (2) et (4), art. 103, 105, 107, 112, 113, 115, 116 et 118 à 122, par. 123(1), art. 126 et 128 à 133 en vigueur 20.12.2014, voir par. 158(3);

— art. 75 en vigueur 20.12.2014 voir par. 158(5).

— par. 80(1) et art. 81 en vigueur 01.01.2015 voir par. 158(6);

— par. 87(1) en vigueur 01.01.2015 (l'année suivant l'année de l'entrée en vigueur de l'art. 86 soit 20.12.2014 ou avant) voir par. 158(7);

— par. 87(2) en vigueur 01.01.2016 (l'année suivant l'année de l'entrée en vigueur de l'art. 87(1) soit 01.01.2015 voir par. 158(8);

— art. 4 et 76 entrent en vigueur le jour de la prochaine dissolution du Parlement ou, si celle-ci a lieu moins de 6 mois

L

après la date de sanction de la présente loi, 6 mois après la date de cette dissolution *voir* par. 158(4) – Non en vigueur.

**Loi fédérale sur la responsabilité *voir*
Responsabilité, Loi fédérale sur la
— 2006, ch. 9**

(*Federal Accountability Act*)

**Loi fédérale sur les hydrocarbures, *voir*
Hydrocarbures, Loi fédérale sur les**

Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10

(*Canada Marine Act*)

Le ministre des Transports

art. 2, 2001, ch. 4, art. 133; 2008, ch. 21, art. 1
art. 4, 2008, ch. 21, art. 3
art. 5, 2001, ch. 4, art. 134
art. 6, 2008, ch. 21, art. 4
art. 8, 2001, ch. 4, art. 135; 2008, ch. 21, art. 5; 2012, ch. 19, art. 626
art. 9, 2008, ch. 21, art. 6
art. 10, 2001, ch. 4, art. 136; 2008, ch. 21, art. 7
art. 12, 2001, ch. 4, art. 137; 2008, ch. 21, art. 8
art. 13.1, 2008, ch. 21, art. 9
art. 14, 2008, ch. 21, art. 10; 2014, ch. 29, art. 27
art. 16, 2003, ch. 22, art. 113(A); 2008, ch. 21, art. 11
art. 19, 2008, ch. 21, art. 12
art. 21.1, ajouté, 2008, ch. 21, art. 13
art. 25, 2008, ch. 21, art. 14
art. 25.1, ajouté, 2008, ch. 21, art. 15
art. 27, 2008, ch. 21, art. 16
art. 28, 2001, ch. 4, art. 138; 2008, ch. 21, art. 17
art. 30.1, ajouté, 2008, ch. 21, art. 18
art. 31, 2001, ch. 4, art. 139; 2008, ch. 21, art. 19
art. 37, 2008, ch. 21, art. 20
art. 39, 2008, ch. 21, art. 21
art. 44, 2001, ch. 4, art. 140; 2008, ch. 21, art. 22
art. 45, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 23
art. 45.1, ajouté, 2008, ch. 21, art. 24
art. 46, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 25; 2014, ch. 39, art. 228
art. 47, 2008, ch. 21, art. 26; 2012, ch. 31, art. 342
art. 48, 2001, ch. 4, art. 142; 2014, ch. 39, art. 229
art. 51, 2008, ch. 21, art. 27 (F)
art. 52, 2008, ch. 21, art. 28 (F)
art. 53, 2008, ch. 21, art. 29
art. 56, 2001, ch. 26, art. 276; 2008, ch. 21, art. 30 (F)
art. 58, 2001, ch. 26, art. 277; 2008, ch. 21, art. 31
art. 59, 2008, ch. 21, art. 32
art. 61, 2008, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 39, art. 230
art. 62, 2001, ch. 4, art. 143; 2008, ch. 21, art. 34
art. 64.1 à 64.9, ajoutés, 2014, ch. 39, art. 231
art. 64.91 à 64.93, ajoutés, 2014, ch. 39, art. 231

art. 65, 2008, ch. 21, art. 35
art. 66, 2001, ch. 4, art. 144; 2008, ch. 21, art. 36 (F)
art. 69, 2008, ch. 21, art. 37
art. 71, 2001, ch. 4, art. 145; 2008, ch. 21, art. 38 (F)
art. 72, 2001, ch. 4, art. 146; 2008, ch. 21, art. 39
art. 73, 2008, ch. 21, art. 40; 2012, ch. 31, art. 343
art. 74, 2008, ch. 21, art. 41
art. 80, 2001, ch. 4, art. 147
art. 82, 2008, ch. 21, art. 42
art. 90, 2001, ch. 4, art. 148; 2008, ch. 21, art. 43 (F)
art. 91, 2001, ch. 4, art. 149; 2008, ch. 21, art. 44 (F)
art. 94, 2008, ch. 21, art. 45 (F)
art. 98, 2001, ch. 4, art. 150(F); 2008, ch. 21, art. 46
art. 101, 2008, ch. 21, art. 47; 2012, ch. 31, art. 344
art. 103, 1999, ch. 3, art. 18; 2002, ch. 7, art. 105(A), ch. 8, al. 183(1)c)
art. 107, 2008, ch. 21, art. 48 (F)
art. 115, 2008, ch. 21, art. 49
art. 116, 2008, ch. 21, art. 50
art. 117, 2008, ch. 21, art. 51
art. 120, 2001, ch. 26, art. 278
art. 121, 2008, ch. 21, art. 52 (F)
art. 122, 2001, ch. 26, art. 279; 2008, ch. 21, art. 53 (F)
art. 127, 2008, ch. 21, art. 54
art. 128, 2008, ch. 21, art. 55 (A)
art. 129, 2008, ch. 21, art. 56
art. 129.01 à 129.09, ajoutés, 2008, ch. 21, art. 57
art. 129.1, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57
art. 129.11 à 129.19, ajoutés, 2008, ch. 21, art. 57
art. 133, 2008, ch. 21, art. 58
art. 136, 2003, ch. 22, art. 114
art. 138, 2003, ch. 22, al. 223b)(A)
art. 142, abrogé, 2013, ch. 40, art. 262
art. 143, abrogé, 2013, ch. 33, art. 211
annexe, partie 1, 2008, ch. 21, art. 59 (A)
annexe, partie 2, DORS/2000-125; 2008, ch. 21, art. 60 (F); DORS/2013-29
disposition transitoire, 2008, ch. 21, art. 63
modification conditionnelle, 1998, ch. 15, al. 50a); abrogé, 1999, ch. 3, art. 81
EEV, 1998, ch. 10,
— la partie 2 de l'annexe en vigueur à la sanction 11.06.1998;
— art. 1 à 4, la partie 3 à l'exception des art. 81, 83 à 89, 92 à 95 et 99, art. 130 et 131, 138.2 à 138.4, et 141 et 142 en vigueur 26.08.98 *voir* TR/98-88;
— art. 56 à 59, 81, 83 à 89, 92 à 95, 99, la partie 4 (103 à 129), art. 145, 146, 146.1 à 157, 158, par. 159(2), art. 161, 170, 172, 174, 176, 188, 191, et 193 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88;
— art. 160, 164 à 166, 171, 175, 187, et 192 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;
— art. 203 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-118;
— art. 5 à 55, 60 à 64, par. 65(1), (2), et (4) à (7), art. 66 à 76, 132, 138.1, 138.5, 144,
le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,
art. 163, 167 et 168,

L

Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

- le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,
 le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,
 l'art. 181,
 le passage de l'art. 184 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax », et les mentions « Administration portuaire de Halifax », Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,
 l'art. 189,
 le passage de l'art. 194 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,
 art. 202, art. 2, 4 et 17 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15;
- art. 133 à 138, 138.6 et 139, à l'art. 162, les mentions :
 « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
 « Administration portuaire de Québec »,
 « Administration portuaire de Saint-Jean »,
 « Administration portuaire de Sept-Îles »,
 « Administration portuaire de St. John's »,
 « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
 « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
 « Administration portuaire du Saguenay »,
 à l'art. 169, les mentions :
 « Société de port de Prince Rupert »,
 « Société de port de Québec »,
 à l'art. 180, les mentions :
 « Société de port de Prince-Rupert »,
 « Société de port de Québec »,
 « Société du port de Saint John »,
 « Société du port de St. John's »,
 les art. 182 et 182.1, à l'art. 184, les mentions :
 « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
 « Administration portuaire de Québec »,
 « Administration portuaire de Saint-Jean »,
 « Administration portuaire de Sept-Îles »,
 « Administration portuaire de St. John's »,
 « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
 « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
 « Administration portuaire du Saguenay »,
 à l'art. 194, les mentions :
 « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
 « Administration portuaire de Québec »,
 « Administration portuaire de Saint-Jean »,
 « Administration portuaire de Sept-Îles »,
 « Administration portuaire de St. John's »,
 « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
 « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
 « Administration portuaire du Saguenay »,
 art. 1, 8 à 13 et 16 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Toronto », art. 204 et 204.1, et art. 15 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;
- à l'art. 162, les mentions :
 « Administration portuaire de Nanaïmo »,
 « Administration portuaire de Port-Alberni »,
 « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
 « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 184, les mentions :
 « Administration portuaire de Nanaïmo »,
 « Administration portuaire de Port-Alberni »,
 « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
 « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 194, les mentions :
 « Administration portuaire de Nanaïmo »,
 « Administration portuaire de Port-Alberni »,
 « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
 « Administration portuaire de North-Fraser »,
 art. 5 à 7 et 14 de la partie 1 de l'annexe, et en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-62;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Windsor », et art. 18 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63
- par. 65(3), art. 143, à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », art. 173 et 177, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », art. 183, 190, et 197 en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Hamilton », art. 198 à 200, et art. 3 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55
- art. 179, 186, 195, 195.1 et 196 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- art. 201 en vigueur 09.10.2013 *voir* TR/2013-107;
- art. 178 et 185 en vigueur 13.02.2014 *voir* TR/2014-12;
- art. 140 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 205 et TR/98-131 – Non en vigueur
- EEV, 1998, ch. 15, al. 50a) entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition [al. 50a) abrogé par 1999, ch. 3, art. 81]
- EEV, 1999, ch. 3, art. 18 et 81 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, DORS/2000-125, art. 1 en vigueur 29.03.2000
- EEV, 2001, ch. 4, art. 133 et 150 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 26, art. 276 à 279 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65
- EEV, 2002, ch. 7, art. 105 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 113, 114 et 223 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 1 à 60 et 63 en vigueur 01.08.2008 *voir* TR/2008-83
- EEV, 2012, ch. 19, art. 626 en vigueur à la sanction 29.06.2012

L

Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 342 à 344 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 211 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 212 – Non en vigueur.

EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 262 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 269 – Non en vigueur.

EEV, 2014, ch. 29, art. 27 en vigueur à la sanction 09.12.2014.

EEV, 2014, ch. 39, art. 228 à 231 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

Loi modifiant la législation relative aux pensions de retraite *voir* Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6

(*Statute Law (Superannuation) Amendment Act*)

Loi médicale du Canada — S.R.C. 1952, ch. 27

(*Canada Medical Act*)

art. 8, 1966-67, ch. 25, art. 45

Loi modificative et rectificative (2003) — 2004, ch. 16

(*Amendments and Corrections Act, 2003*)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique

EEV, 2004, ch. 16,

— art. 1 à 5, 7, 8, 18 à 24.1 et 28 à 31 en vigueur à la sanction 06.05.2004;

— art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 32(1);

— l'art. 9 entre en vigueur ou est réputé être entré en vigueur à la date d'entrée en vigueur du par. 395(2) de la *Loi de 2001 sur l'accise* *voir* par. 32(2), en vigueur 01.07.2003;

— les art. 10 à 17 et 25 à 27 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 32(3) – Non en vigueur

Loi organique de 1983

— 1980-81-82-83, ch. 167

(*Government Organization Act, 1983*)

EEV, 1980-81-82, ch. 167 en vigueur 07.12.83 *voir* TR/84-1

Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique — L.R. (1985), ch. 41 (4^e suppl.)

(*Government Organization Act, Atlantic Canada*)

art. 18, 1995, ch. 29, art. 2

art. 19, 1995, ch. 29, art. 3

art. 21, 1992, ch. 1, art. 10

disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9

EEV, L.R., ch. 41 (4^e suppl.), art. 1 à 24, 45, 53 à 56 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152; art. 25 à 44 et 46 à 51 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140; art. 52 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115

Loi sur l'organisation du gouvernement (organismes fédéraux) *voir* Organisation du gouvernement...

(*Government Organization Act (Federal Agencies)*)

Loi référendaire — 1992, ch. 30

(*Referendum Act*)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes (TR/2006-40)

art. 5, 2005, ch. 16, art. 15

art. 8 et 9, abrogés, 1996, ch. 35, art. 88

art. 9.1, 1996, ch. 35, art. 89

art. 12, 1996, ch. 35, art. 90

art. 13, 2000, ch. 9, art. 566(F)

art. 29, 2000, ch. 9, art. 568

art. 30, 2000, ch. 9, art. 569(F)

art. 32, 1996, ch. 35, art. 91; 2000, ch. 9, art. 570; 2003, ch. 22, art. 244

art. 38, 2000, ch. 9, art. 571

art. 39, abrogé, 1996, ch. 35, art. 92

annexe II, 1996, ch. 35, art. 93

disposition générale, 2000, ch. 9, art. 567(F)

EEV, 1992, ch. 30 en vigueur 23.06.92 *voir* TR/92-125

EEV, 1996, ch. 35, art. 88 à 93 en vigueur 26.04.97 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n^o 17, p. 1310, 26.04.97 *voir* aussi l'art. 71.003 de la *Loi électorale du Canada*, édicté par le par. 21(1), et par. 94(2)

EEV, 2000, ch. 9, art. 566 à 571 en vigueur 01.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n^o 6, 01.09.2000

EEV, 2003, ch. 22, art. 244 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 16, art. 16 est réputé entré en vigueur 01.04.2004 *voir* art. 22

Lois révisées du Canada (1985), Loi sur les — L.R. (1985), ch. 40 (3^e suppl.)

(*Revised Statutes of Canada, 1985 Act*)

Le ministre de la Justice

EEV, L.R., ch. 40 (3^e suppl.) en vigueur 17.12.87

L

Lois révisées du Canada (1985), Loi sur les — L.R. (1985), ch. 40 (3^e suppl.) (suite)

Remarque : Lois révisées du Canada (1985) en vigueur 12.12.88
voir art. 2 voir aussi TR/88-227

EEV, L.R., (1^{er} suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228

EEV, L.R., (2^e suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239

EEV, L.R., (3^e suppl.) en vigueur 01.05.89 voir TR/89-123

EEV, L.R., (4^e suppl.) en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231

EEV, L.R., (5^e suppl.) en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19.

Remarque : L.R., (5^e suppl.), annexe, modifié par 1994,
ch. 21, art. 122 en vigueur à la sanction 15.06.94 voir aussi :
Loi de révision des modifications relatives à l'impôt sur le
revenu, 1994, ch. 7

(*Remarque* : pour les révisions antérieures, voir les titres *Statuts*
révisés du Canada)

**Lutte contre les crimes violents, Loi sur la
— 2008, ch. 6**

(*Tackling Violent Crime Act*)

Déposé par le ministre de la Justice

Dispositions de coordination, 2008, ch. 6, art. 61 à 63

EEV, 2008, ch. 6, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction
28.02.2008; art. 1 à 17, 28 à 38, 54, 57 et 58 en vigueur
01.05.2008 voir TR/2008-34; art. 18 à 27, 39 à 53, 55, 56, 59
et 60 en vigueur 02.07.2007 voir TR/2008-34